



UNIVERSITA' DEGLI STUDI
CAGLIARI

VALUTAZIONE COMPARATIVA
SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI N. 2 INCARICHI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI TUTOR DIDATTICO PER LE ESIGENZE DEL CdLM IN TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA, EROGATO IN MODALITÀ MISTA A.A. 2025/2026.
(Bando repertorio n. 175 del 22.09.2025)

* * *

Il giorno 14 ottobre 2025, alle ore 10, in modalità telematica su piattaforma Teams si riunisce la Commissione Giudicatrice per poter procedere alla valutazione e selezione delle domande di candidature per il conferimento di n. 2 incarichi di Tutor didattico:

| Numero incarichi | Attività Formativa | Requisito per l'accesso e titoli preferenziali |
|-------------------------|---|---|
| 2 | Tutti gli insegnamenti di traduzione e interpretazione del CdLM in Traduzione specialistica e Interpretazione di conferenza | Master di II livello o Dottorato di ricerca in materie linguistico-filologiche e iscrizione a un Dottorato di ricerca attinente alle materie in oggetto |

per il CdLM in Traduzione Specialistica e Interpretazione di conferenza (Bando rep. n. 175 del 22.09.2025)

La Commissione nominata dal Presidente della Facoltà di Studi Umanistici con Disposizione n. 188/2025, del 3 ottobre 2025 risulta essere la seguente:

Prof. Fiorenzo Iuliano (Presidente)

Prof. ssa Francesca Chessa (Componente)

Prof. ssa Angela Daiana Langone (Segretaria)

La Commissione prende visione del Bando, soffermandosi sui requisiti di partecipazione alla selezione, pena l'esclusione, riportati nell'art. 2 e precisamente il possesso di Master di II livello o Dottorato di ricerca del suindicato bando, e precisato nella tabella sopra riportata.

La Commissione si sofferma poi sui parametri relativi alla valutazione dei titoli, riportati nell'art. 4 come segue.

La Commissione dispone di **70 punti** attribuibili come segue:

a) voto di laurea V.O. o magistrale: fino a un max di punti 30;

b) titoli di studio e corsi di formazione di ambito linguistico, che a giudizio della Commissione esaminatrice possono essere ritenuti attinenti alla professionalità richiesta: fino a un max di punti 15;

c) esperienza lavorativa attinente all'attività di tutoraggio, in presenza e online: fino a un max di punti 17;

d) esperienze lavorative che hanno previsto l'uso delle piattaforme Zoom e Teams e/o - esperienze lavorative presso laboratori linguistici: fino a punti 5;

e) eventuali pubblicazioni o altri titoli di ambito linguistico, attinenti all'attività da svolgere fino a un max di punti 3;

Facendo riferimento alle voci e ai massimali previsti dal Bando, la Commissione provvede ad articolare i punteggi attribuibili per ciascuna voce come segue:

a) Voto di laurea V.O. o magistrale: fino a un max di punti 30;

| Parametri | Criteri | |
|--|-------------------|-----------|
| Voto di laurea (punteggio max 30 punti) | Voto | Punteggio |
| | 110 e lode | 30 |
| | 110 su 110 | 25 |
| | 107-109 su 110 | 20 |
| | 101-106 su 110 | 15 |
| | Fino a 100 su 110 | 10 |

b) Titoli di studio e corsi di formazione di ambito linguistico, che a giudizio della Commissione esaminatrice possono essere ritenuti attinenti alla professionalità richiesta: fino a un max di punti 15;

| Parametri | Criteri | |
|------------------------------------|---|---|
| Titoli (punteggio max 15 punti) | Titoli (<i>precisare titoli di studio e corsi valutabili</i>) | Punteggio |
| | Attinenza del dottorato o del master al profilo richiesto | 10 (massima attinenza); da 0 a 7 (parzialmente attinente) |
| | Abilitazione per l'insegnamento delle lingue nelle scuole | 8 |
| | Corsi di formazione attinenti alla traduzione e all'interpretariato | 2 per ogni corso |
| | Certificazioni linguistiche | Da 1 a 4 in base al livello conseguito |

c) esperienza lavorativa attinente all'attività di tutoraggio, in presenza e online: fino a un max di punti 17;

| Parametri | Criteri | |
|--|--|------------|
| Esperienze Professionali (punteggio max 17 punti) | Titoli | Punteggio |
| | Docenza | Da 10 a 15 |
| | Attività di traduzione/interpretazione | Da 10 a 15 |

| | | |
|--|---|-----------|
| | Tutorato (corsi di lingue universitari) | Da 5 a 10 |
| | Tutor (presso scuole di lingua) | Da 1 a 5 |
| | | |

d) esperienze lavorative che hanno previsto l'uso delle piattaforme Zoom e Teams e/o - esperienze lavorative presso laboratori linguistici: fino a punti 5;

| Parametri | Criteri | |
|---|-----------------|-----------|
| Esperienze Professionali (punteggio max 5 punti) | Titoli | Punteggio |
| | Interpretazione | Da 1 a 5 |
| | Docenza | Da 1 a 5 |
| | Tutorato | Da 1 a 3 |
| | | |
| | | |

e) eventuali pubblicazioni o altri titoli di ambito linguistico, attinenti all'attività da svolgere fino a un max di punti 3;

| Parametri | Criteri | |
|--|-------------------|-----------|
| Pubblicazioni o altri titoli attinenti (punteggio max 3 punti) | Titoli | Punteggio |
| | Monografia | 3 |
| | Articolo / Saggio | 2 |
| | Traduzione | 1 |
| | | |
| | | |

Come riportato nell'art. 5 del Bando, saranno collocate/i in graduatoria le/i candidate/i che raggiungeranno la **valutazione minima di punti 30** e, a parità di punteggio, precede in graduatoria la/il candidata/o più giovane di età.

L'assegnazione dell'incarico avverrà in base alla posizione nella graduatoria.

La Commissione provvede all'apertura del plico, consegnato dalla Segreteria di Presidenza, che contiene le domande di candidatura.

I membri della Commissione dichiarano di non avere rapporti di parentela o affinità, entro il 4° grado compreso, con le/i candidate/i.

La Commissione procede alla valutazione delle domande di candidatura, assegnando i punteggi sulla base dei parametri riportati nel Bando e dei criteri formulati dalla Commissione.

I risultati del lavoro della Commissione sono di seguito riportati.

.....**OMISSIS**.....